

Table des matières

Première partie Deux auteurs pour une œuvre

I. Raymond Queneau	7
<i>Marie-Noëlle Campana</i>	
1. Le non-conformiste	7
Une formation éclectique	7
Une rencontre déterminante	8
L'entrée en écriture	9
2. Une singularité affirmée	10
La période des succès	10
Une fin de vie tourmentée	14
3. Le contexte historique de la rédaction de l'œuvre	14
L'après-guerre	14
La société change	17
4. La singularité de l'œuvre	20
Un roman d'exception	20
<i>Zazie dans le métro</i> dans l'œuvre de Queneau	22
5. L'accueil critique	24
L'avenir du roman	29
II. Louis Malle	31
<i>Catherine Terrematte</i>	
1. La biographie	31
Célèbre et ignoré	31
Les années de formation	31
Louis Malle, précurseur de la nouvelle vague?	32
Le cinéma de Louis Malle et la littérature	33
Des films dérangeants	33
Une œuvre éclectique	34

2. L'adaptation de <i>Zazie dans le métro</i>	36
La genèse de l'œuvre	36
Le contexte de la « nouvelle vague »	38
L'originalité de l'œuvre	38
3. La réception du film	39
Les limites de l'expérience	39
Un public déconcerté	40
4. La fiche technique du film	41

Deuxième partie

L'œuvre en examen

I. Pour entrer dans les récits	45
<i>Stéphane Vial</i>	
1. Une comparaison tabulaire entre le roman et le film	45
2. La voix narrative	60
Le narrateur dans le roman	60
Un narrateur désinvolte	60
Un narrateur équivoque	62
Le narrateur dans le film	64
3. Le traitement du temps	66
Une linéarité trouée	66
Un temps linéaire	66
Un temps troué	70
Un temps truqué	73
Apparitions, disparitions, clignotements, dédoublement	73
Bande visuelle et bande sonore décalées	76
Accélération de l'image et du son	77
Temps distordus, distendus	78
II. L'espace dramatique: cadres, mouvements, sens	81
<i>Stéphane Vial</i>	
1. Espaces et lieux, cadres de l'action	81
Des espaces d'où l'on parle: la scène, l'espace scénique	81
Les espaces scéniques des chapitres 1 à 8	82
L'appartement de Gabriel et de Marceline (/Albertine)	85

Table des matières	229
Espaces dont on parle: le hors-scène, l'espace dramatique	87
Chapitre 1 – séquence 3: Zazie, Gabriel et Charles	
dans le taxi de ce dernier	88
Espaces narrés, espaces montrés, espaces refusés	92
2. Espaces parcourus	97
Déplacements, itinéraires, odyssées	97
Des déplacements incessants	98
Carte de l'odyssée parisienne de Zazie	101
Types et formes de mouvements	102
Le cercle et le zigzag	102
Mouvements ascendants et descendants	104
Espaces de formation/espaces d'initiation	106
3. Espaces symboliques, paraboliques, métaphoriques	107
Labyrinthes	107
Le métro: espace d'une quête/« abîme interdit »	110
Le détroit de Messine et Paris-Babylone	112
Espaces-décors (détruits)	115
III. Les personnages: du roman au film	117
<i>Marie-Noëlle Campana</i>	
1. Remarques préliminaires	117
2. Étude des personnages du roman	118
Jeanne Lalochère	118
Fédor Balanovitch	119
Trouscaillon	120
Turandot	122
Laverdure	122
Gridoux le cordonnier	123
Charles	124
Marceline	125
Gabriel	126
Zazie	130
Zazie vue par les autres personnages	132
Rôle de Zazie dans le roman	134
3. Le personnage quenien	135
4. Le personnage quenien revu par Louis Malle	136

IV. Le jeu avec les langages	138
1. La poésie de Queneau: une écriture subversive, burlesque	138
<i>Carine Terrematte</i>	
Du burlesque grammatical	138
Le traitement de l'orthographe: ses effets stylistiques et poétiques	138
La recréation de la syntaxe du français parlé	142
La remise en cause de la conjugaison	143
L'enrichissement du lexique	144
Du rire	147
La prolifération du calembour	147
Le comique d'incongruité	148
De la pratique systématique de l'intertextualité	149
L'inspiration religieuse	149
Le souvenir de quelques auteurs célèbres	151
Quelques références pêle-mêle	153
Présence des philosophes	155
Chansons	156
Deux chansons de Raymond Queneau	156
Citations diverses	157
Films	158
De la rhétorique	158
Pour conclure	159
<i>Marie-Noëlle Campana</i>	
2. L'adaptation de l'esthétique du « déplacement » de Queneau par Louis Malle	161
<i>Stéphane Vial</i>	
À l'attaque du classicisme cinématographique	162
Un montage qui privilégie la discontinuité	162
Une utilisation particulière de la couleur	163
Une déformation des distances	164
Un regard du personnage tourné vers le spectateur	164
Une cadence de prises de vues modifiée	165
Un espace du plan exploité	165
Des sons « appuyés »	166
Vers une réécriture parodique, burlesque et dénonciatrice	166

Table des matières	231
Clap de fin	170
<i>Marie-Noëlle Campana</i>	
« De quoi qu'on cause ? »	170
Le néo-français, une illustration de la réflexion sur le langage	170
L'être ou le néant, voilà le problème	171
« Tu parlais comme ça quand t'étais gosse ? »	176
« La vérité. Comme si tu savais cexé »	182

Troisième partie

L'œuvre à l'examen

Étienne Calais – Marie-Noëlle Campana
Marie-Lucile Milhaud – Stéphane Vial

Épreuve de littérature de la série littéraire, applicable à compter de la session 2013	193
Sujets proposés	197

Annexes

<i>Zazie dans le métro</i> , film de Louis Malle, extrait de la séquence 24	205
Textes critiques	208
Lexique du cinéma	219
Bibliographie – Webographie	223